ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE
DEROGATUAR HAREKET BELGESI

En application de l'article 3 du décret du 23 mars 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire
23 Mart 2020 tarihli kararnamenin 3 maddesinin uygulanmasinda, saglik durumu acil durumu baglaminda COVID19 salgani ile basa cikmak icin gerekli genel tedbirleri ongormektedir

Je soussigné(e), Ben asagadaki imazasi bulunan

Mme/M. Bayan/ Bay:
Né(e) le / Dogum tarihi :
À / Yer:
Demeurant Kaldiniz adres :

certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé par l'article 3 du décret du 23 mars 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire :
Seyahatimin, 23 Mart 2020 tarihli kararnamenin 3. Maddesi tarafindan, olaganustu hal baglaminda COVID19 salgini ile basa cikmak icin gerekli genel tedbirleri ongoren asagidaki nedenle (kutuyu isaretleyin) ilgili oldugunu onaylayin sihhi :

☐ Déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle, lorsqu'ils sont indispensables à l'exercice d'activités ne pouvant être organisées sous forme de télétravail ou déplacements professionnels ne pouvant être différés.
Ev ve mesleki faaliyetin uygulandigi yer arasinda tele-calisma veya ertelenmeyen mesleki yer degirtirme seklinde duzenlenmeyen faaliyetlerin icrasi icin gerekli oldugunda seyahat etmek

☐ Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle et des achats de première nécessité dans des établissements dont les activités demeurent autorisées (liste sur gouvernement.fr).
Faaliyatleri yetkili olan isyerlerinde mesleki faaliyet icin gerekli malzemelri satin almak ve temel ihtiyaclarini satin alinmasi icin seyahat (listeye bu siteden ulasa bilirsiniz : gouvernement.fr)

☐Consultations et soins ne pouvant être assurés à distance et ne pouvant être différés ; consultations et soins des patients atteints d'une affection de longue durée.
Uzaktan saglanamayan ve ertelenemeyen istisareler ve bakim. Uzun sureli durumu olan hastalarin konsultasyonu ve bakimi

☐ Déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables ou la garde d'enfants. Etkileyici insanlara yardim veya cocuk bakimi icin zorunlu ailevi nedenlerle seyahat ede bilirsiniz

☐ Déplacements brefs, dans la limite d'une heure quotidienne et dans un rayon maximal d'un kilomètre autour du domicile, liés soit à l'activité physique individuelle des personnes, à l'exclusion de toute pratique sportive collective et de toute proximité avec d'autres personnes, soit à la promenade avec les seules personnes regroupées dans un même domicile, soit aux besoins des animaux de compagnie.
Gunde bir saat sinirinda ve evin etrafinda bir kilometrelik bir maksimum yaricap icinde, insanlarin bireysel fiziksel aktivitelerin vede hergani bir kolektif spor aktivitesinin ve sadece ayni evde kalan insanlar birlikte yuruye bilir yada evcil hayvanlarin ihtiyaclari

☐ Convocation judiciaire ou administrative. Yargi veya idari toplanti

☐ Participation à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative.
Idari makamin talebi uzerine genel menfaat misyonlarina katilim

Fait à

Le : à h
(Date et heure de début de sortie à mentionner obligatoirement)
(Tarih ve baslangic zamani zorunlu cikis)

Signature / Imza :